

1.2.2011

A7-0014/ 001-001

**ÆNDRINGSFORSLAG 001-001**  
af Udenrigsudvalget

**Betænkning**

**Kinga Gál og Barbara Lochbihler**

**A7-0014/2011**

Finansieringsinstrument til fremme af demokrati og menneskerettigheder på verdensplan  
(ændring af forordning (EF) nr. 1889/2006)

Rådets holdning (16446/1/2010 – C7-0427/2010 – 2009/0060B(COD))

---

**PARLAMENTETS ÆNDRINGSFORSLAG\***

til Rådets førstebehandlingsholdning

-----

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

om ændring af forordning (EF) nr. 1889/2006 om oprettelse af et finansieringsinstrument til fremme af demokrati og menneskerettigheder på verdensplan

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 209, stk. 1, og artikel 212,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter den almindelige lovgivningsprocedure<sup>1</sup>, og

---

\* Ændringer: Den nye eller ændrede tekst markeres med fede typer og kursiv; udgået tekst markeres med symbolet ■ .

<sup>1</sup> Europa-Parlamentets holdning af 21.10.2010 (endnu ikke offentliggjort i EUT), Rådets førstebehandlingsholdning af **10. december 2010** (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Europa-Parlamentets holdning af ... (endnu ikke offentliggjort i EUT).

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For at gøre Fællesskabets eksterne bistand mere effektiv og gennemsigtig blev der i 2006 indført nye rammer for planlægning og levering af bistand. Dette omfatter Rådets forordning (EF) nr. 1085/2006 af 17. juli 2006 om oprettelse af et instrument til førtiltrædelsesbistand (IPA)<sup>1</sup>, Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1638/2006 af 24. oktober 2006 om almindelige bestemmelser om oprettelse af et europæisk naboskabs- og partnerskabsinstrument<sup>2</sup>, Rådets forordning (EF) nr. 1934/2006 af 21. december 2006 om oprettelse af et instrument til finansiering af samarbejdet med industrialiserede og andre højindkomstlande og -territorier<sup>3</sup>, Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1717/2006 af 15. november 2006 om oprettelse af et stabilitetsinstrument<sup>4</sup>, Rådets forordning (Euratom) nr. 300/2007 af 19. februar 2007 om oprettelse af et instrument for samarbejde om sikkerhed på det nukleare område<sup>5</sup>, Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1889/2006<sup>6</sup>, og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1905/2006 af 18. december 2006 om oprettelse af et instrument til finansiering af udviklingssamarbejde<sup>7</sup>.
- (2) Gennemførelsen af disse forordninger har vist, at der er inkonsekvens med hensyn til dispensation fra princippet om ikke at anvende Unionens finansiering til at dække omkostninger i forbindelse med skatter, told og andre afgifter. I lyset heraf foreslås det at ændre de relevante bestemmelser i forordning (EF) nr. 1889/2006, så den tilpasses de øvrige instrumenter.
- (3) I overensstemmelse med artikel 5, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Union går denne forordning ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå det tilstræbte mål.
- (3a) Kommissionen bør tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i henhold til artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde i forbindelse med strategipapirer, eftersom disse strategipapirer er et supplement til forordning (EF) nr. 1889/2006 og finder generel anvendelse. Det er navnlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, herunder på ekspertniveau.**
- (4) Forordning (EF) nr. 1889/2006 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed –

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

## Artikel 1

---

<sup>1</sup> EUT L 210 af 31.7.2006, s. 82.  
<sup>2</sup> EUT L 310 af 9.11.2006, s. 1.  
<sup>3</sup> EUT L 405 af 30.12.2006, s. 41.  
<sup>4</sup> EUT L 327 af 24.11.2006, s. 1.  
<sup>5</sup> EUT L 81 af 22.3.2007, s. 1.  
<sup>6</sup> EUT L 386 af 29.12.2006, s. 1.  
<sup>7</sup> EUT L 378 af 27.12.2006, s. 41.

I forordning (EF) nr. 1889/2006 foretages følgende ændring:

**-1) Artikel 5, stk. 3, affattes således:**

**"3. Strategipapirerne og alle ændringer eller udvidelser heraf vedtages af Kommissionen ved hjælp af delegerede retsakter efter proceduren i artikel 17 og med forbehold af betingelserne i artikel 17a og 17b."**

**-1a) Artikel 6, stk. 3, affattes således:**

**"3. De årlige handlingsprogrammer og eventuelle ændringer og udvidelser heraf vedtages af Kommissionen under hensyntagen til Europa-Parlamentets og Rådets udtalelser."**

**-1b) Artikel 7, stk. 3 og 4, affattes således:**

**"3. Hvis udgifterne til sådanne foranstaltninger svarer til eller overstiger 3 000 000 EUR, vedtager Kommissionen dem under hensyntagen til Europa-Parlamentets og Rådets udtalelser.**

**4. I tilfælde af særforanstaltninger til under 3 000 000 EUR sender Kommissionen senest 10 arbejdsdage efter at have truffet sin afgørelse meddelelse herom til Europa-Parlamentet og Rådet til orientering."**

**-1c) Artikel 9, stk. 2, affattes således:**

**"2. Kommissionen underretter regelmæssigt Europa-Parlamentet og Rådet om de ad hoc-foranstaltninger, der gennemføres."**

**1) Artikel 13, stk. 6, affattes således:**

**"6. Unionens bistand må i princippet ikke anvendes til at betale skatter, told og andre afgifter i modtagerlandene."**

**1a) Artikel 16, stk. 2, affattes således:**

**"2. Kommissionen sender sine evalueringsrapporter til Europa-Parlamentet og til Rådet til orientering. Resultaterne udnyttes ved udformning af programmer og tildeling af ressourcer."**

**1b) Artikel 17 affattes således:**

**"Artikel 17**

**Udøvelse af de delegerede beføjelser**

**1. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage de delegerede retsakter, der er omhandlet i artikel 5, stk. 3, for denne forordnings gyldighedsperiode.**

2. *Så snart Kommissionen har vedtaget en delegeret retsakt, giver den samtidig Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.*
3. *Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter med forbehold af betingelserne i artikel 17a og 17b.*

#### *Artikel 17a*

##### *Tilbagekaldelse af delegationen*

1. *Den i artikel 5 omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet.*
2. *Den institution, der har indledt en intern procedure med henblik på at afgøre, om delegationen af beføjelser skal tilbagekaldes, bestræber sig på at give den anden institution og Kommissionen meddelelse herom i rimelig tid, inden den endelige afgørelse træffes, og angiver samtidig, hvilke delegerede beføjelser der kunne være genstand for tilbagekaldelse, samt den mulige begrundelse herfor.*
3. *Afgørelsen om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning øjeblikkeligt eller på et senere tidspunkt, der præciseres i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af de delegerede retsakter, der allerede er trådt i kraft. Den offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende.*

#### *Artikel 17b*

##### *Indsigelser mod delegerede retsakter*

1. *Europa-Parlamentet eller Rådet kan gøre indsigelse mod en delegeret retsakt inden for en frist på to måneder fra meddelelsen.*

*Fristen forlænges med to måneder på initiativ af Europa-Parlamentet eller Rådet.*

2. *Har hverken Europa-Parlamentet eller Rådet ved udløbet af den i stk. 1 nævnte frist gjort indsigelse mod den delegerede retsakt, offentliggøres den i Den Europæiske Unions Tidende og træder i kraft på den dato, der er fastsat heri.*

*Den delegerede retsakt kan offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende og træde i kraft inden fristens udløb, hvis både Europa-Parlamentet og Rådet har meddelt Kommissionen, at de ikke agter at gøre indsigelse.*

3. *Gør Europa-Parlamentet eller Rådet indsigelse mod en delegeret retsakt inden for den i stk. 1 nævnte frist, træder den ikke i kraft. Den institution, der gør indsigelse mod den delegerede retsakt, anfører begrundelsen herfor."*

#### Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

*På Europa-Parlamentets vegne*

*På Rådets vegne*

*Formand*

*Formand*